

STADTGEMEINDE KLAUSEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CHIUSA**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates****Nr.
32/2026****Verbale di deliberazione
del consiglio comunale****Urschrift - Originale**

Datum/Data

09.09.2026

Uhr/Ore

19:30**Gegenstand:****Ratifizierung der im Dringlichkeitswege mit Ausschussbeschluss Nr. 282 vom 14.07.2026 genehmigten Haushaltsänderung Nr. 6/2026.****Oggetto:****Ratifica della variazione al bilancio di previsione n. 6/2026, approvata d'urgenza con deliberazione della Giunta comunale n. 282 dd. 14.07.2026.**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im Walthersaal in Klausen die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati nella Sala Walther a Chiusa i componenti di questo consiglio comunale. Sono presenti:

	A.E A.G	A.U A.I	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota		A.E A.G	A.U A.I	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
GASSER Peter				CAPPELLETTI Debora			
DORFMANN Jonas				FELDERER Anna			
FISSNEIDER Christian				GASSER Klaus			
GEBHARD Christine				GEBHARD Erika			
KUSSTATSCHER Martin				MITTERRUTZNER Markus			
OBERRAUCH Josef				PERINI Stefano			
PFATTNER Franz				SCHROTT Simon			
STOFFNER Peter				TORGGLER Fabian	X		
UNTERFRAUNER Arthur				VERGINER Helmut			

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria generale, Signora

RASTNER AndreaNach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
HerrConstatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il sig.GASSER PeterIn seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 282 vom 14.07.2026 die Haushaltsänderung Nr. 6/2026 genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass es sich hierbei um eine Dringlichkeitsänderung handelt;

Nach Einsichtnahme in die normative Kombination zwischen dem L.G. Nr. 25/2016 und dem GvD. Nr. 267/2000,

Nach Einsichtnahme in den Art. 175, Abs. 2 des GvD. Nr. 267/2000, welcher vorsieht, dass die Haushaltsänderung gemäß vorangehenden Absätzen in die Zuständigkeit des Gemeinderates fällt,

Nach Einsichtnahme in den Art. 175, Abs. 4 des GvD. Nr. 267/2000, welcher vorsieht, dass der Gemeindeausschuss Haushaltsänderung im Dringlichkeitswege, mit entsprechender Begründung durchführen kann, wobei diese bei sonstigem Verfall vom Rat innerhalb der darauf folgenden sechzig Tage, jedoch nicht nach dem 31. Dezember des jeweiligen Jahres, falls die erste Frist zu diesem Datum noch nicht abgelaufen ist, ratifizieren muss,

Nach Einsichtnahme in die Unterlagen der Haushaltsänderung Nr. 6/2026;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Rechnungsrevisors;

Festgestellt, dass es notwendig ist die Haushaltsänderung Nr. 6/2026, welche als Dringlichkeitsänderungen durchgeführt worden ist, in Anwendung von Art. 175, Abs. 4 des GvD. Nr. 267/2000, zu ratifizieren.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Jahre 2026 -2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 74 vom 17.12.2025;

Für notwendig und zweckmäßig erachtet, gleichzeitig auch die Änderungen am einheitlichen Strategiedokument sowie am Investitionsprogramm bzw. an den Dreijahresprogrammen zu genehmigen;

Nach Übereinkunft, den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die nachfolgenden Maßnahmen sofort ausgeführt werden können;

Nach Einsicht in den Ansatz des Haushaltes;

Gesehen das fachliche Gutachten eBWplcPO91RcJBpJm3tpBiz0sXpHcoWp5s5vcUVRRL0= vom 03.09.2026;

Gesehen das buchhalterische Gutachten nq3qhopSgcZdfy5uw6ua4NWdGC+VTpsfkrHgnirjal4= vom 03.09.2026;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 282 del 14.07.2026 con la quale è stata approvata la variazione al bilancio di previsione n. 6/2026;

Constatato che si tratta di una variazione di urgenza;

Visto il combinato disposto tra la L.P. n. 25/2016 e il D.Lgs. n. 267/2000;

Visto l'art. 175, comma 2 del D.Lgs. n. 267/2000, il quale prevede, che la variazione del bilancio di previsione di cui ai commi precedenti spetti all'organo consiliare dell'ente;

Visto l'art. 175, comma 4 del D.Lgs. n. 267/2000, il quale prevede, che l'organo esecutivo dell'ente possa adottare variazioni al bilancio di previsione in via d'urgenza con opportuna motivazione, salvo ratifica, a pena di decadenza da parte dell'organo consiliare entro i sessanta giorni seguenti e comunque entro il 31 dicembre dell'anno in corso se tale data non sia scaduta entro il predetto termine;

Vista la documentazione della variazione al bilancio di previsione n. 6/2026;

Visto il parere positivo del revisore dei conti;

Constatato quindi, che è necessario procedere con la ratifica della variazione al bilancio di previsione n. 6/2026 eseguita in urgenza in applicazione dell'art. 175, comma 4 del D.Lgs. n. 267/2000;

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi 2026 - 2028, approvato con deliberazione consiliare n. 74 del 17.12.2025;

Ritenuto inoltre necessario e opportuno, di approvare contemporaneamente le modifiche al documento unico di programmazione nonché al piano di investimento ovvero ai programmi triennali;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, affinché possano essere immediatamente svolti i provvedimenti seguenti;

Vista la previsione nel bilancio;

Visto il parere tecnico eBWplcPO91RcJBpJm3tpBiz0sXpHcoWp5s5vcUVRRL0= del 03.09.2026;

Visto il parere contabile nq3qhopSgcZdfy5uw6ua4NWdGC+VTpsfkrHgnirjal4= del 03.09.2026;

Visto il Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

Visto il vigente statuto del comune;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDERAT

mit Nr. 15 Ja-Stimmen und Nr. 2 Stimmenthaltungen

- 1) Den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 282 vom 14.07.2026 mit Gegenstand „Haushaltsänderung Nr. 6/2026 - Dringlichkeitsänderung“ in Anwendung von Art. 175, Abs. 4 des GvD. Nr. 267/2000, zu ratifizieren.
- 2) Festzuhalten, dass das einheitliche Strategiedokument (ESD) 2026 - 2028 sowie das Investitionsprogramm bzw. die Dreijahresprogramme durch gegenständliche Haushaltsänderung abgeändert bzw. als ergänzt gelten.
- 3) Den vorliegenden Beschluss mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
- 4) Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.

Con n. 15 voti favorevoli e n. 2 astensioni dal voto

IL CONSIGLIO COMUNALE
D E L I B E R A

- 1) Di ratificare in applicazione dell'art. 175, comma 4 del D.Lgs. n. 267/2000 la deliberazione della Giunta comunale n. 282 del 14.07.2026 avente per oggetto "Variazione al bilancio di previsione n. 6/2026 – Variazione di urgenza".
- 2) Di dare atto che il documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028 nonché il piano di investimento ovvero i programmi triennali sono modificati risp. integrati con la presente variazione di bilancio.
- 3) Di dichiarare, con ulteriore votazione con esito unanime, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige.
- 4) Di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della stessa.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende/Il Presidente

GASSER Peter

Die Generalsekretärin / La Segretaria generale

RASTNER Andrea

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale